



Distr.
GENERAL

A/AC.183/SR.208
6 October 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ НЕОТЪЕМЛЕМЫХ ПРАВ ПАЛЕСТИНСКОГО НАРОДА

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 208-М ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях в Нью-Йорке
в пятницу, 23 сентября 1994 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н Сиссе (Сенегал)

СОДЕРЖАНИЕ

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ О СОВМЕСТНО ПРОВЕДЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ СОВЕЩАНИИ МЕЖДУНАРОДНЫХ НПО И СИМПОЗИУМЕ ЕВРОПЕЙСКИХ НПО ПО ВОПРОСУ О ПАЛЕСТИНЕ

ОБЗОР ПОСЛЕДНИХ СОБЫТИЙ, ОТНОСЯЩИХСЯ К ВОПРОСУ О ПАЛЕСТИНЕ, И КОНСУЛЬТАЦИИ, КАСАЮЩИЕСЯ Сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска этого документа на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Управление по обслуживанию конференций, комната DC2-794 (Chief, Official Records Editing Section, Office of Conference Services, room DC2-794, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчету об этом заседании и других заседаниях будут изданы в качестве исправления.

A/AC.183/SR.208

Russian

Page 2

94-81445.R

/...

/...

Заседание открывается в 15 ч. 30 м.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

1. Повестка дня утверждается.

ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ О СОВМЕСТНО ПРОВЕДЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ СОВЕЩАНИИ МЕЖДУНАРОДНЫХ НПО И СИМПОЗИУМЕ ЕВРОПЕЙСКИХ НПО ПО ВОПРОСУ О ПАЛЕСТИНЕ

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что решение о совместном проведении совещания международных неправительственных организаций (НПО) и европейских НПО было принято впервые. В соответствии с этим решением Совещание международных НПО и Симпозиум европейских НПО по вопросу о Палестине были проведены Организацией Объединенных Наций в Женеве 29 августа-1 сентября 1994 года. Оратор сообщает, что он возглавлял делегацию Комитета, в состав которой также входили Постоянный представитель Афганистана при Организации Объединенных Наций и заместитель Председателя Комитета г-н Фархади, Постоянный представитель Мальты при Организации Объединенных Наций и Докладчик Комитета г-н Кассар и Постоянный наблюдатель от Палестины при Организации Объединенных Наций г-н аль-Кидва.

3. Совещание было посвящено теме "Создание независимого палестинского государства на основе Декларации принципов". В число участников входили представители 100 неправительственных организаций (включая 83 аккредитованных при Комитете) и 15 наблюдателей, представители 30 правительств, 8 учреждений и органов Организации Объединенных Наций, 4 межправительственных организаций и 5 координационных комитетов НПО, палестинская делегация и 27 экспертов и руководителей практикумов. Председатель Комитета выступил на первом заседании в рамках Совещания от имени Комитета. Кроме того, помощник Генерального секретаря по вопросам прав человека зачитал послание Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, а старший политический советник Председателя Организации освобождения Палестины (ООП) по вопросам международных организаций зачитал заявление от имени Председателя Исполнительного комитета ООП Ясира Арафата. С заявлениями также выступили Председатель Европейского координационного комитета НПО по вопросу о Палестине и Председатель Международного координационного комитета НПО по вопросу о Палестине.

4. В рамках Совещания было проведено шесть встреч "за круглым столом", три практикума и был представлен ряд аудио- и видеоматериалов. Группы сосредоточили внимание, в частности, на следующих темах: "Осуществление Декларации принципов", "Элементы окончательного урегулирования", "Иерусалим, беженцы и поселения", "Роль израильских сил по поддержанию мира в оказании поддержки палестинскому народу", "Арабские страны Ближнего Востока и Декларация принципов" и "Роль НПО в социальном и экономическом развитии Палестины". После докладов проводился живой, откровенный обмен мнениями о перспективах мирного процесса, трудных задачах, которые предстоит решить, складывающихся политических позициях и возможностях для принятия мер сообществом международных НПО в будущем. Делегация Комитета подчеркнула сохраняющуюся важность солидарности НПО и необходимость задействования новых групп, деятельность которых связана с вопросами развития и гуманитарными вопросами.

5. Участники Совещания приняли коммюнике, экземпляры которого были распространены среди членов Комитета. В коммюнике отмечалось, что Декларация принципов о временных мерах по самоуправлению открыла новую главу в истории международных отношений на Ближнем Востоке и явилась первым шагом в направлении достижения справедливого и

(Председатель)

прочного мира. В нем вновь было заявлено о поддержке права палестинского народа на самоопределение и создание независимого палестинского государства согласно всем соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций. В нем указывалось, что Организации Объединенных Наций следует продолжать принимать меры по обеспечению урегулирования вопроса о Палестине путем переговоров и что она является наиболее подходящим органом для того, чтобы служить гарантом справедливого, всеобъемлющего и прочного мира на Ближнем Востоке. В нем также предлагалось Израилю, оккупирующей державе, уважать Женевские конвенции до достижения палестинским народом суверенитета. В коммюнике выражалась озабоченность в связи с тем, что в израильских тюрьмах по-прежнему содержатся политические заключенные и другие палестинцы, и содержался обращенный к Израилю призыв безоговорочно освободить их в соответствии с Соглашением по сектору Газа и району Иерихона, подписанным 4 мая 1994 года в Каире. В коммюнике упоминалось о ряде региональных совещаний, организованных на оккупированных территориях Рабочей группой Женевской конференции в рамках подготовки к совещанию в Женеве, и отмечалось, что такие усилия будут продолжаться. В нем также указывалось, что, хотя традиционно выполнявшиеся НПО функции в условиях оккупации будут выполняться и впредь, НПО будут также изыскивать пути для расширения масштабов своей деятельности, в первую очередь связанной с экономическим и социальным развитием и гуманитарными вопросами. НПО стремятся сотрудничать с палестинскими властями. Наконец, в коммюнике выражалась признательность Комитету и Отделу по правам палестинцев и содержалась просьба об оказании НПО помощи в получении доступа к другим органам и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций и в определении того, какие программы и ресурсы Организации Объединенных Наций могли бы помочь им в достижении их целей.

6. Делегация Комитета также провела консультации с представителями координационных комитетов НПО в целях рационализации деятельности НПО под эгидой Комитета для повышения ее эффективности с точки зрения затрат и целенаправленности. Кроме того, был обсужден ряд подходов к сотрудничеству НПО с Комитетом и Отделом по правам палестинцев. В частности, было принято решение о создании целевой группы по сотрудничеству с Комитетом и Отделом в составе членов Международного координационного комитета НПО по вопросу о Палестине для содействия связанной с вопросами существа подготовке будущих совещаний международных НПО. Целевая группа будет состоять из семи-девяти членов.

7. Председатель говорит, что в случае отсутствия замечаний он будет считать, что Комитет желает принять к сведению коммюнике, принятое совместно проведенными Совещанием международных НПО и Симпозиумом европейских НПО.

8. Предложение принимается.

ОБЗОР ПОСЛЕДНИХ СОБЫТИЙ, ОТНОСЯЩИХСЯ К ВОПРОСУ О ПАЛЕСТИНЕ, И КОНСУЛЬТАЦИИ, КАСАЮЩИЕСЯ СОРОК ДЕВЯТОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

9. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что это заседание Комитета проводится вскоре после первой годовщины подписания 13 сентября 1993 года в Вашингтоне, О.К., исторической Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению. От имени Комитета он хотел бы выразить сторонам признательность за прилагаемые ими с того времени конструктивные усилия в целях начала практического осуществления Декларации. Со времени проведения последнего заседания Комитета в конце июля Израиль и ООП

(Председатель)

достигли еще одного соглашения в отношении Западного берега, которое предусматривает передачу Палестинскому органу и его гражданской администрации полномочий и ответственности в ряде функциональных областей, включая образование и культуру, здравоохранение, социальное обеспечение, туризм и налогообложение. Стороны также обязались изучить возможность передачи полномочий и ответственности в других сферах. Это воистину является еще одним важным шагом на пути к обеспечению палестинского суверенитета, и следует надеяться, что за ним вскоре последует продолжение вывода израильских войск.

10. Серьезные проблемы, с которыми сталкивается Палестинский орган в деле развития палестинской экономики, являющейся одной из важных основ мира, и настоятельная необходимость мобилизовать международную помощь для этих целей по-прежнему представляют собой вопросы, вызывающие серьезную обеспокоенность. В этой связи Комитет приветствовал Декларацию, принятую 13 сентября в Осло на встрече между Председателем Арафатом и министрами иностранных дел Израиля и Норвегии. Комитету известно, что в кратчайшие сроки при первой возможности будет созвано чрезвычайное неофициальное совещание, в ходе которого будет учтен ряд принципов и потребностей, согласованных в Осло. Он выражает надежду на то, что прилагаемые усилия по мобилизации необходимой помощи будут продуктивными.

11. Оратор хотел бы вновь подтвердить готовность Комитета внести вклад в международные усилия по обеспечению успешных результатов мирного процесса и в дело оказания поддержки палестинскому народу до достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования.

12. Г-н АЛЬ-КИДВА (Наблюдатель от Палестины) приветствует позитивные результаты сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, которые доказали правильность сбалансированного и разумного подхода. При принятии мер в развитие результатов сорок восьмой сессии будет важно придерживаться того же подхода. Генеральной Ассамблее следует поддержать мирный процесс на Ближнем Востоке и осуществление достигнутых в его контексте соглашений. Дальнейшие изменения в резолюциях Генеральной Ассамблеи, которые как желательны, так и необходимы, должны по-прежнему отражать реальное положение дел. Они также должны осуществляться обеими сторонами, а не только одной, и не должны подрывать воплощенные в международном праве принципиальные положения.

13. Необходимо продолжать приветствовать и поддерживать важные позитивные изменения в мирном процессе и продолжать принятие мер в целях создания новой атмосферы в Организации Объединенных Наций. Хотя эти события должны находить отражение в резолюциях Генеральной Ассамблеи, они являются не более чем первым шагом в рамках переходного периода, и переговоры по вопросам, связанным с окончательным статусом, не начнутся до второго этапа. Пока же Израиль остается оккупирующей державой и продолжает совершать многочисленные акты нарушения прав и репрессий в отношении палестинского народа. Более того, фактически на всем Западном берегу, включая Иерусалим, палестинский народ продолжает жить в условиях оккупации и лишен своих неотъемлемых прав. Международное сообщество не может позволить себе видеть только одну сторону сложившейся ситуации.

(Аль-Кидва, Наблюдатель от Палестины)

14. В ходе сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи по инициативе палестинской и арабской стороны произошло много позитивных изменений. Необходимо, чтобы и другая сторона, в первую очередь Соединенные Штаты Америки и Израиль, также сделали конструктивные шаги. Например, в свете признания правительством Израиля ООП и признания ООП правительства Израиля и достигнутых соглашений для тех, кто еще не сделал этого, настало время признать право палестинского народа на самоопределение как вопрос принципиальной значимости в контексте отдельной резолюции Организации Объединенных Наций. Это право могло бы быть осуществлено в рамках нынешнего мирного процесса, и его признание не помешало бы любой из сторон высказывать свои собственные взгляды в отношении результатов мирного процесса. Необходимо также, чтобы Израиль признал de jure применимость четвертой Женевской конвенции, что во многом способствовало бы укреплению доверия. Кроме того, необходимо принять меры в связи с резолюциями Генеральной Ассамблеи, касающимися статуса и прав миссии Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций. Невыполнение этих резолюций частично является результатом давления со стороны отдельных влиятельных государств-членов.

15. Другая сторона должна согласиться с принципом, согласно которому Организация Объединенных Наций остается ответственной за вопрос о Палестине до его действенного решения. Юридическая, политическая и моральная ответственность Организации возникла в момент разделения подмандатной Палестины в соответствии с решением Генеральной Ассамблеи, и каждая принятая ею резолюция подтверждала ее. Поэтому механизмы, учрежденные Генеральной Ассамблеей в соответствии с этой ответственностью, включая комитеты, должны быть принципиально признаны и сохранены до выполнения их мандата.

16. Оратор желает подчеркнуть важность всестороннего участия Организации Объединенных Наций в мирном процессе. Несмотря на долгожданный прогресс в этом отношении, необходимо более широкое признание ответственности Организации Объединенных Наций, с тем, чтобы она могла играть свою естественную роль в исторических поисках мира на Ближнем Востоке.

17. В соответствии со своей ответственностью за обеспечение соблюдения Устава Организации Объединенных Наций, международного права, международного гуманитарного права и резолюций Совета Безопасности Генеральная Ассамблея должна подтвердить свою позицию в отношении неотъемлемых прав палестинского народа, особенно права на самоопределение. Ей также следует придерживаться своих позиций в отношении вопросов, связанных с окончательным статусом. В этой связи оратор отмечает, что в результате действий Израиля уже фактически имеет место ряд идущих вразрез с правовыми нормами ситуаций, в частности незаконные поселения, которые не стали менее незаконными в связи с началом переговоров. Кроме того, Израиль, оккупирующая держава, не отказался от своих позиций в отношении вопросов, связанных с окончательным статусом, таких, как вопрос об Иерусалиме, в ожидании результатов переговоров. Израиль действует на основе этих позиций, и это даже усугубляет незаконность сложившегося положения. Поэтому призыв Израиля или любой другой стороны к палестинской стороне и/или международному сообществу отказаться от их позиций был бы неуместным, и с ним не следовало бы соглашаться. В заключение оратор выражает надежду на то, что на сорок девятой сессии Генеральная Ассамблея примет

(Аль-Кидва, Наблюдатель от Палестины)

более эффективные резолюции, которые будут пользоваться более широкой поддержкой и в то же самое время по-прежнему соответствовать кратко описанным оратором принципам.

Заседание закрывается в 16 ч. 10 м.